



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ ТЕМЕРИН

Година XLIV – Број 1. ТЕМЕРИН 14. ЈАНУАР 2011. Примерак 100,00 динара

1.

На основу члана 64. став 3. Закона о пољопривредном земљишту («Сл.гласник РС», број 62/06, 69/08 и 41/09) и члана 1. Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини («Сл.лист општине Темерин» број 15/2006), председник општине Темерин је дана 13.01.2011. године, донео

## ОДЛУКУ

О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ  
ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ  
У ОПШТИНИ ТЕМЕРИН  
*и расписује*

## О Г Л А С

ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПИСАНИХ ПОНУДА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП  
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ

I

- Предмет јавног надметања -

1. Расписује се оглас за прикупљање писаних понуда за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у Општини Темерин у следећим катастарским општинама:

КО	Број јавног надметања	Површина (ха, ари, м <sup>2</sup> )	Почетна цена (дин / ха)	Депозит (дин)	Период закупа (год)
Темерин	10	25,3366	9.800,00	24.829,87	3
Темерин	17	23,5047	14.000,00	32.906,58	3
Темерин	23	12,0839	9.800,00	11.842,22	3
Темерин	24	5,3089	9.800,00	5.202,72	3
Темерин	26	3,3643	9.800,00	3.297,01	3
Темерин	27	1,8655	9.800,00	1.828,19	3
Темерин	31	4,4315	9.800,00	4.342,87	3
Темерин	36	0,3078	16.590,00	510,64	3
Темерин	37	5,8731	9.800,00	5.755,64	3
Бачки Јарак	54	0,7922	21.000,00	1.663,62	3
Бачки Јарак	60	0,4677	21.000,00	982,17	3
Бачки Јарак	63	0,5755	21.000,00	1.208,55	3

Број 1.	Службени лист општине Темерин 14.01.2011.	Страна 2
---------	---	----------

<b>Сириг</b>	<b>67</b>	<b>0,7936</b>	<b>21.000,00</b>	<b>1.666,56</b>	<b>3</b>
<b>Сириг</b>	<b>70</b>	<b>0,4201</b>	<b>21.000,00</b>	<b>882,21</b>	<b>3</b>
	<b>УКУПНО</b>	<b>85,1254</b>			

2. Увид у документацију: графички преглед катастарских парцела по катастарским општинама и списак парцела по формираним јавним надметањима (комплексима), која су предмет издавања у закуп, може се извршити у згради Општине Темерин, у канцеларији бр 25 сваког радног дана од 13 до 17 часова. Контакт особа **Мирослав Монар**, тел. 021/851-344 ; 065/678-43-38.

3. Земљиште из овог огласа даје се у виђеном стању и купац се не може позивати на његове физичке недостатке.

4. Обилазак пољопривредног земљишта, које се даје у закуп може се извршити:  
за КО Темерин дана 20.01.2011. од 10 часова  
за КО Бачки Јарак дана 21.01.2011. од 10 часова  
за КО Сириг дана 21.01.2011. од 12 часова

5. Уколико након расписивања Огласа за јавно надметање за закуп пољопривредног земљишта у државној својини дође до промена површине из огласа по било ком законском основу, даљи поступак давања пољопривредног земљишта у закуп ће се спровести само за тако утврђену површину земљишта.

6. Све трошкове који настану по основу закупа пољопривредног земљишта у државној својини сносиће лице које добије то земљиште у закуп.

7. Земљиште из овог Огласа даје се у закуп искључиво за пољопривредну производњу, не може се користити у друге сврхе.

8. Земљиште из овог огласа не може се давати у подзакуп.

## II

### – Услови за пријављивање на јавно надметање–

1. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини има:

-правно и физичко лице које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава.

2 Испуњеност услова за пријављивање на јавно надметање понуђач доказује оригиналним документима, односно овереним фотокопијама и то:

- лична карта за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица  
- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава

3. Понуђачи су дужни да заједно са пријавом за јавно надметање доставе доказ о уплати депозита у тачном динарском износу наведеном у табели из тачке I овог огласа,  
за свако јавно надметање појединачно, на рачун Општинске управе Темерин број: **840-721804-47.**

Број 1.	Службени лист општине Темерин 14.01.2011.	Страна 3
---------	---	----------

4. Свим понуђачима, осим најповољнијем, уплаћени депозит ће се вратити након јавног надметања. Најповољнијем понуђачу депозит ће бити урачунат у годишњу закупнину. У случају да најповољнији понуђач одустане од своје понуде депозит се не враћа.

5. Јавно надметање ће се одржати уколико буде благовремено достављена најмање једна пријава.

6. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у другом кругу **немају** правна и физичка лица која нису испунила све обавезе из ранијих или текућих уговора о закупу пољопривредног земљишта у државној својини као и она која су извршила ометање поседа пољопривредног земљишта или која су нарушавала несметано одвијање било ког дела поступка јавног надметања приликом давања пољопривредног земљишта у државној својини у закуп.

### III

#### – Документација за пријављивање на јавно надметање –

- формулар за пријављивање (попуњен у целости и потписан)
- доказ о уплати депозита
- оверена фотокопија личне карте за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица
- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава

Формулар пријаве и адресиране коверте, односно штампане налепнице са адресом општине, се могу преузети сваког радног дана на писарници Општине Темерин. Потребно је да се понуђач благовремено упозна са саржајем формулара пријаве.

Пријава на оглас се подноси у запечаћеној коверти на којој мора да пише:

На предњој страни:

- Адреса: **Општина Темерин**, улица и број: Новосадска бр. **326.**, **Комисији за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини**
- **Уписати назнаку ПОНУДА-НЕ ОТВАРАТИ**
- Број јавног надметања \_\_\_\_ (навести и КО)

На задњој страни:

- име и презиме/назив и адреса понуђача

Заједно са пријавом на оглас доставља се наведена документација.

### IV

#### – Рок за подношење пријаве -

Рок за подношење документације за пријављивање је до 12 сати, дана 02.02.2011. године. Благовременим ће се сматрати све пријаве које стигну у писарницу Општинске управе Општине Темерин до наведеног рока.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

Број 1.	Службени лист општине Темерин 14.01.2011.	Страна 4
---------	---	----------

## V

### - Јавно надметање -

Јавно надметање за давање у закуп земљишта из тачке I. овог Огласа одржаће се у згради Општине Темерин, улица и број: **Новосадска бр. 326.**, и то:

1. К.О. Темерин дана 03.02.2011. године са почетком у 10 часова
2. К.О. Бачки Јарак дана 03.02.2011. године са почетком у 11 часова
3. К.О. Сириг дана 03.02.2011. године са почетком у 12 часова

## VI

### - Плаћање закупнине -

Закупнина ће бити прерачуната у евре по средњем курсу Народне банке Србије на дан јавног надметања.

Закупнина се плаћа унапред у динарској противвредности по средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате.

## VII

### - Средства обезбеђења плаћања -

Најповољнији понуђач је у обавези да у року од **10** дана од правоснажности одлуке достави доказ о уплати закупнине у износу утврђеном правоснажном одлуком о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, умањеном за износ уплаћеног депозита, које ће доставити Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде преко Општинске управе Општине Темерин.

За уговоре чији је рок трајања дужи од једне године купац плаћа закупнину најкасније до 30. септембра за сваку наредну годину закупа, а уз уплатницу за прву годину закупа доставља и :

- гаранцију пословне банке у висини годишње закупнине пољопривредног земљишта или
- решење о упису хипотеке на непокретности у висини вредности годишњег закупа пољопривредног земљишта или
- уговор о јемству јемца
- складишница

Уколико купац не достави уплату из става 2. ове тачке уговор о закупу се раскида а закупнина ће бити наплаћена из средстава обезбеђења наплате.

Ову одлуку објавити у „Службеном листу Општине Темерин“, на огласној табли Општинске управе Темерин и месним канцеларијама, на веб страни, у локалним листовима „Наше новине“ и „Темерини Újság“ с тим што ће се рок за подношење пријава рачунати од дана објављивања у „Службеном листу Општине Темерин“.

Број 1.	Службени лист општине Темерин 14.01.2011.	Страна 5
---------	---	----------

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
 АП ВОЈВОДИНА  
 ОПШТИНА ТЕМЕРИН  
 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
 Број: 320-01/2011-03  
 Дана: 13.01.2011. године  
 Т Е М Е Р И Н

ПРЕДСЕДНИК  
 ОПШТИНЕ ТЕМЕРИН

Андраш Густоњ, с.р.

## С А Д Р Ж А Ј

1.	ОДЛУКА О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ У ОПШТИНИ ТЕМЕРИН ОГЛАС ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПИСАНИХ ПОНУДА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ	1
----	--	---

\*  
 \*  
 \*

**Издавач:** Скупштина општине Темерин

**Одговорни уредник:** Јанош Ђураки, секретар Скупштине општине Темерин

**Годишња претплата:** 1.500,00 динара.

**Жиро рачун број:** 840-324641-85

**Прималац:** Општинска управа Темерин

**Сврха дознаке:** За "Службени лист општине Темерин"

**Телефон број:** 021/ 843-888

**Штампа:** Општинска управа општине Темерин